

Plan de Reducción de Emisiones de la Comunidad de
East Oakland (CERP)

Reunión #28 del Comité Directivo de la Comunidad

10 de abril de 2025



Bay Area Air District

COMMUNITIES
FOR A BETTER
ENVIRONMENT
established 1978

Interpretation Instructions

Windows | macOS



ZOOM - Select Language Channel

ENGLISH

1. In your meeting/webinar controls, click Interpretation.
2. Select the language that you would like to hear: English.
3. Closed caption: please turn on if you need it.

SPANISH

1. En los controles de la reunión o el seminario web, haga clic en Interpretación.
2. Haga clic en el idioma que desee escuchar: español (Spanish).
3. (Opcional) Para escuchar solo el idioma interpretado, haga clic en Silenciar audio original.

Android | iOS





BIENVENIDOS

Co-Chairs:
Aiyahna Johnson
Mr. Charles Reed
Mykela Patton

Objetivos de la reunión

Los miembros del Comité Directivo de la Comunidad (CSC):

- Compartirán sus pensamientos sobre los objetivos a nivel de plan del Plan de Reducción de Emisiones de la Comunidad (CERP, por sus siglas en inglés)
- Escucharán información de fondo sobre el Área de Enfoque Comercial e Industrial y evaluar la Parte 2 del borrador de estrategias y acciones comerciales e industriales

Agenda de la reunión

- **Bienvenida y agenda** (8 minutos, 6:00-6:08)
- **Resumen del CSC #27 (marzo)** (2 minutos, 6:08-6:10)
- **Presentación de objetivos y actividad** (25 minutos, 6:10-6:35)
- **Descanso** (7 minutos, 6:35-6:42)
- **Introducción y Actividad Comercial e Industrial** (63 minutos, 6:42 a 7:45)
- **Informe de Divulgación y Participación: Cumbre de Justicia Ambiental** (12 min, 7:45-7:57)
- **Próximos pasos y cierre** (3 minutos, 7:57-8:00)

ACUERDOS DE LA REUNION INICIAL O NOTAS DE PARTICIPACION

- **Un micrófono, una voz:** si está en persona, levante la mano para hablar. Si está en Zoom, use la función Mano Levantada en Reacciones en la parte inferior de la pantalla.
- Gracia para nosotros y para los demás.
- Cuídese (Estírese, beba agua y respire).
- Respeto mutuo, empoderamiento y escucha activa para todos los participantes.
- Para permitir que todos participen, limite sus comentarios a un tiempo de uso de la palabra de 2 minutos. Proporcionaremos recordatorios y alertas en forma activa.
- Se utilizará el método de "Popcorning" o de pasar el micrófono para fomentar la participación de los miembros del CSC más tranquilos.
- **Para cualquier pregunta durante la reunión:** Si es en persona, levante la mano para hacer una pregunta. Si está en Zoom, además de levantar la mano, también puede usar el chat de Zoom. El personal de Comunidades para un Mejor Ambiente
- (CBE, por sus siglas en inglés) y Distrito de Gestión de la Calidad del Aire del Área de la Bahía (BAAQMD, por sus siglas en inglés) responderá a sus preguntas.

CONSTRUCCION DE LA COMUNIDAD

Se alienta a los asistentes presenciales a interactuar con otros participantes durante la cena/encuentro y saludar.

Los asistentes virtuales deben escribir en el chat de Zoom:

- Su nombre
- Sus pronombres
- Cualquier organización a la que pertenezca

Construcción comunitaria en Zoom: Usa los emojis de Chat y Reacción para inspirarse y animarse unos a otros.

Nota: Para los miembros del CSC, por favor levanten la mano si no pueden escribir en el chat y les pediremos que hablen en voz alta.



Cronograma del plan propuesto

Estamos aquí



Resumen del CSC #27 (Reunión de marzo)

Carly Cabral, CBE

Resumen de la presentación y actividad de emisiones del Aeropuerto Internacional OAK del CSC #27 de marzo

- Comunidades para un Mejor Ambiente (CBE, por sus siglas en inglés) y el Distrito de Gestión de la Calidad del Aire hicieron una presentación sobre los antecedentes y los impactos en la salud de las operaciones del Aeropuerto Internacional OAK
- El personal de Comunidades para un Mejor Ambiente (CBE) y del Distrito de Gestión de la Calidad del Aire dirigió una actividad de trabajo sobre las acciones de ejemplo del Aeropuerto Internacional OAK, discutiendo las siguientes estrategias:
 - Estrategia 6. Reducción de emisiones en el aeropuerto de Oakland
 - Estrategia 7. Puerto de Oakland (Puerto) Colaboración y Responsabilidad ante la Comunidad
 - Estrategia 8. Análisis técnico y monitoreo de la calidad del aire en los aeropuertos y los impactos en la salud de la comunidad

Resumen del Borrador de Estrategias y Acciones Comerciales e Industriales del CSC #27 de marzo Pt. I

Presentación y Actividad

- El Distrito hizo una presentación sobre las Fuentes Comerciales e Industriales, particularmente enfocado en el control del polvo fugitivo y la reducción de la dependencia de los Generadores de Respaldo (BUGS, por sus siglas en inglés)
- El Distrito de Gestión de la Calidad del Aire encabezó una actividad de trabajo sobre el polvo fugitivo y los generadores de respaldo y discutió las siguientes estrategias:
 - Estrategia 1. Reduzca la exposición al polvo fugitivo, la manipulación de materiales y las actividades de construcción.
 - Estrategia 2. Reducir las emisiones de los Generadores de Respaldo (BUGS)

Metas del CERP Plan de East Oakland

Alison Kirk, Distrito de Gestión de la Calidad del Aire

Cronograma: Visión y principios para los objetivos

Prim. 23 Ver. 23 Oto. 23 Inv. 24 Prim. 24 Ver. 24 Oto. 24 Inv. 25 Prim. 25



Instrucciones de la actividad

Nos gustaría que cada miembro del Comité Directivo de la Comunidad (CSC) terminara las siguientes declaraciones:

1. Cuando pienso en el futuro de la calidad del aire de East Oakland, veo...
2. Espero que el Plan de Reducción de Emisiones de la Comunidad (CERP) pueda abordar primero esta preocupación de la comunidad:

Declaraciones de preocupación de la comunidad

Fuentes Comerciales e Industriales

Exposición a PM, polvo fugitivo, manipulación de materiales y construcción

Instalaciones Industriales y de Fabricación - Emisiones Tóxicas y Materiales Peligrosos

Instalaciones comerciales e industriales más pequeñas

Responsabilidad de las industrias y empresas contaminantes

Entorno Construido y Uso del Suelo

Reducir la contaminación del aire en el hogar

Receptores sensibles en proximidad de fuentes de contaminación y zonificación incompatible

Los árboles y el bosque urbano

Amortiguadores y barreras vegetales

Acceso y mantenimiento de parques y espacios verdes

Transporte y Fuentes Móviles

Aeropuerto Internacional de Oakland

Camiones en la comunidad

Prohibición de camiones en la I-580

Tráfico en autopistas y carreteras de alto volumen

Salud Pública y Bienestar

Impactos acumulativos de la contaminación del aire exterior en la salud

Protección de las poblaciones sensibles y mitigación de los impactos de la contaminación

Aumentar la conciencia sobre los impactos de la contaminación del aire en la salud

Vertederos ilegales, basura y olores

Vertidos ilegales

Falta de cumplimiento

Acceso desigual a los servicios de eliminación de residuos

Próximos pasos

- Documento en línea abierto para comentarios hasta el domingo 13 de abril
- Los Co-Líderes y Co-Presidentes organizan las respuestas del Comité Directivo de la Comunidad (CSC) y las utilizan para crear de 3 a 5 Objetivos a nivel de Plan
- Los objetivos deben ser SMART (por sus siglas en inglés: específicos, medibles, alcanzables, realistas y con límite de tiempo)
- Objetivos integrados en el borrador del Plan de Reducción de Emisiones de la Comunidad (CERP) para su consideración por el Comité Directivo de la Comunidad (CSC)

An illustration of a park scene. In the foreground, two women are jogging on the left, and a man with a backpack is riding a bicycle on the right. The background features a city skyline under a blue sky with white clouds. A large white banner is pinned to the scene with two paper clips, displaying the text '¡ROMPER!' in bold black letters.

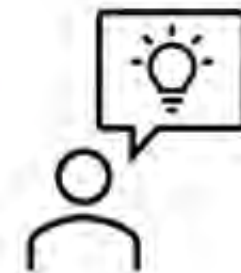
¡ROMPER!

Comercial e Industrial

Borrador de Estrategias y Acciones - Parte 2

Ayah Hassan, Distrito de Gestión de la Calidad del Aire
del Área de la Bahía

Resumen de la presentación de permisos de aire



Descripción general de los permisos de aire

Permisos de Aire de Fuentes Nuevas y Modificadas
(Regla 2-2 del Distrito de Gestión de la Calidad del
Aire)

Evaluación de Contaminantes Tóxicos del Aire de
Instalaciones Existentes (Regla del Distrito de
Gestión de la Calidad del Aire
11-18)

Comprensión de las
evaluaciones de
riesgos para la salud

Participación Pública
en la Concesión de
Permisos

Conexión con
acciones de borrador

Permisos de aire en East Oakland

- **Propósito:** Proteger a las personas y el medio ambiente de la contaminación del aire
- **Fuentes estacionarias:** Fuentes de emisión que están fijas en su lugar
 - Generadores
 - Emisiones de chimenea
 - Reservas
- **Instalaciones con fuentes estacionarias incluyen:**
 - Instalaciones de manejo de materiales
 - Plantas de fabricación de cemento
 - Crematorios
 - Vertederos
 - Instalaciones de tostado de café



Mapa interactivo de instalaciones permitidas en el sitio web del Distrito Accesible en: <https://www.baaqmd.gov/en/about-air-quality/interactive-data-maps>

Permisos de Aire - Revisión de Nueva Fuente (NSR)

- Se aplica a las instalaciones que instalan **equipos nuevos**, o realizan **cambios** en los equipos existentes, que aumentarán sus emisiones de contaminación del aire.
- Requiere que una instalación demuestre que cumple con todos los requisitos federales, estatales y locales.
 - Los requisitos en las comunidades sobrecargadas son más estrictos
- **El programa no es estático**
 - Trabajamos constantemente para identificar enfoques/tecnologías adicionales para reducir las emisiones.

Conclusión: Nuestra revisión de nuevas fuentes se aplica a los equipos nuevos o a los cambios en los equipos existentes que aumentan las emisiones.

Participación Pública en el Proceso de Permisos de Aire

Hay dos vías para la participación pública:

1. Período de participación pública para todas las solicitudes de permisos
2. Período de comentarios públicos sobre todas las evaluaciones de permisos que se encuentran a menos de 1000 pies de una escuela K-12 o que desencadenan una evaluación de riesgos para la salud y están ubicadas en una comunidad sobrecargada.

1.



Accesible en:
<https://www.baaqmd.gov/en/permits/public-notices/permit-applications-received>

2. Public Notices - Permit Applications - 2025

Date	Permit Agency	Application Number	Occurrence
3/20/2025	F0220820	212408	Enriched Domestic Landfill Gas Credits
3/17/2025	F0220771	212560	West County Wastewater District
4/17/2025	F0222935	210296	San Mateo County (San Mateo) Street Quality SWMS
3/16/2025	F0220281	212812	Oak City Council
3/26/2025	F0220374	202167	Citywide Storm Water Management
3/28/2025	F0220896	210457	26734 Pines Limited Emission
3/28/2025	F0220262	212459	COSE MULT-Media Use Study

Accesible en: <https://www.baaqmd.gov/en/permits/public-notices>

¿Qué es una evaluación de riesgos para la salud?



Reglamento 11 del Distrito de Gestión de la Calidad del Aire, Regla 18 (11-18)

Instalaciones existentes

- **La Regulación 11, Regla 18 (11-18) es una de las muchas reglas y estrategias que el Distrito de Gestión de la Calidad del Aire está utilizando para reducir las emisiones de Contaminantes Tóxicos del Aire (TAC, por sus siglas en inglés) de fuentes estacionarias.**
- **Propósito:** Centrarse en las instalaciones existentes que causan los mayores impactos en la salud en toda el Área de la Bahía y exigir que estas instalaciones **reduzcan ese riesgo para la salud** por debajo de los Niveles de Acción de Riesgo
- **Si se exceden los Niveles de Acción de Riesgo, la instalación debe presentar un Plan de Reducción de Riesgos que demuestre que:**
 - Reducirá el riesgo por debajo de los niveles de acción a través de cambios operativos, o en su lugar
 - Instalará los mejores controles disponibles para reducir las emisiones

Categoría de riesgo para la salud	Niveles de acción de riesgo
Riesgo de cáncer	10 por millón
Índice de riesgo crónico no oncológico	1.0
Índice de riesgo agudo no oncológico	1.0

Pasos clave para implementar la Regla 11-18

Puntuación de priorización

- Clasificar las instalaciones por puntuación de priorización

Inventario de emisiones

- Actualizar y aprobar el inventario de emisiones tóxicas para una instalación determinada

Evaluación de riesgos para la salud

- Finalizar el protocolo de modelado para el modelo de riesgo para la salud
- Ejecutar el modelo y obtener valores de riesgo
- ★ ● Revisión y comentarios públicos ★
- Finalizar y comparar los resultados de riesgo con los umbrales de regla
- Determinar si se requiere un Plan de Reducción de Riesgos (RRP)

Plan de Reducción de Riesgos

- Si es necesario, la instalación prepara un Plan de Reducción de Riesgos
- Revisión del Distrito de Aire
- ★ ● Revisión y comentarios públicos ★
- La instalación implementa controles del Plan de Reducción de Riesgos (RRP) para reducir el riesgo

★ Indica la oportunidad para comentarios públicos

11-18 Puntuaciones de priorización en East Oakland

El Distrito de Aire calcula la puntuación de priorización en función de:

1. Emisiones tóxicas anuales
2. Valores de los efectos sobre la salud de los compuestos tóxicos
3. Proximidad a las personas

Fase	Instalación
II	Evergreen Cemetery
II	S E Combined Services of California (También conocido como East Bay Crematory)
II	EBMUD Alto San Leandro WTP

11-18 instalaciones dentro de los límites de la comunidad de East Oakland

Desafíos y posibles enmiendas

La implementación del 11-18 ha sido lenta, pero el Distrito está trabajando en:



- 1) Mejoras en el Procedimiento de Implementación
- 2) Mejora de la Transparencia sobre los avances en la implementación
- 3) Enmiendas a la Regla 11-18



¡Esperamos con interés revisar sus comentarios sobre el borrador de las acciones!

Formas adicionales de participar en la enmienda de la regla 11-18

- **Q2 2025 (abril – junio) :**
 - El Distrito de Gestión de la Calidad del Aire publicará el Borrador del Lenguaje de la Regla, el Informe Preliminar del Personal y los Procedimientos de Implementación actualizados
 - Taller público, período de comentarios y participación pública
- **Opción de suscribirse para recibir actualizaciones en:**

www.baaqmd.gov/community-health/facility-risk-reduction-program



Signup for Information about the Air District Facility Risk Reduction Program.

SUBSCRIBE

Medición de emisiones y calidad del aire

Dan Alrick, Distrito de Gestión de la Calidad del Aire

Medición de emisiones y calidad del aire

Temas:

- Lo que nos dicen los datos de emisiones y monitoreo del aire
- Cómo medimos la calidad del aire
- Acciones propuestas relacionadas con la medición de emisiones y la calidad del aire

Trazando el camino de las emisiones a los efectos en la salud



Emisiones



Concentraciones ambientales



Exposición



Efectos sobre la salud

Mediciones de emisiones
Inventario de emisiones

Monitoreo del aire
Modelado de aire

Experiencia vivida en la comunidad

Medición de emisiones y calidad del aire

- **Mediciones de emisiones:**
 - Medición de lo que emiten las instalaciones/fuentes
 - Incluye pruebas y monitoreo
- **Monitoreo del aire:**
 - Medición de los niveles de diferentes contaminantes en el aire
 - Diferentes enfoques proporcionan información para diferentes preguntas



¿Qué nos dicen los datos de emisiones y monitoreo del aire?

Mediciones de emisiones

Los datos reflejan:

- Cantidades de ciertos contaminantes que se emiten
- Parámetros relacionados (como temperatura, presión) que corresponden a las emisiones

Puede ayudarnos a entender:

- ¿Cuánta contaminación está emitiendo una determinada instalación o fuente?
- ¿Están funcionando correctamente las medidas de control de la contaminación?
- ¿Las emisiones de una instalación cumplen con las regulaciones o permisos?

¿Qué nos dicen los datos de emisiones y monitoreo del aire?

Mediciones de emisiones

Los datos reflejan:

- Cantidades de ciertos contaminantes que se emiten
- Parámetros relacionados (como temperatura, presión) que corresponden a las emisiones

Puede ayudarnos a entender:

- ¿Cuánta contaminación está emitiendo una determinada instalación o fuente?
- ¿Están funcionando correctamente las medidas de control de la contaminación?
- ¿Las emisiones de una instalación cumplen con las regulaciones o permisos?

Monitoreo del aire

Los datos reflejan:

- Concentración total de un contaminante(s) de todas las fuentes, incluidas las fuentes locales, regionales o fuera del área
- Condiciones reales en la comunidad, incluidos problemas de calidad del aire intermitentes o a corto plazo

Puede ayudarnos a entender:

- ¿Estoy respirando aire de mala calidad en este momento?
- ¿Qué puede estar causando problemas de calidad del aire en mi comunidad?
- ¿La calidad del aire mejora o empeora con el tiempo?

Enfoques de monitoreo del aire

- Monitoreo regulatorio del aire por parte de las agencias del aire
- Monitorización del aire a largo plazo orientada de la fuente
- Estudios a corto plazo con monitores fijos o móviles
- Redes de sensores



Consideraciones:

- Es importante hacer coincidir las preguntas con un enfoque de seguimiento adecuado
- Ningún enfoque o proyecto de monitoreo del aire puede responder a todas las preguntas sobre un problema
- No es factible medir todos los tipos de contaminación del aire en todas partes y en todo momento

Acciones propuestas sobre mediciones de emisiones y monitoreo del aire

- Dos acciones relacionadas con la medición de emisiones en el marco Comercial e Industrial (C&I, por sus siglas en inglés)
- Tres acciones relacionadas con el monitoreo del aire en el marco de la Salud Pública y el Bienestar (PH&W, por sus siglas en inglés)

Acciones propuestas sobre mediciones de emisiones en C&I (1 de 2)

Actualizar la lista de priorización de instalaciones y el plan para mejorar la caracterización de las emisiones.

- Incorporar los comentarios del Comité Directivo de la Comunidad (CSC) para actualizar la lista de priorización
- Reducir las incertidumbres en las estimaciones de emisiones
- Informar las revisiones de los inventarios y modelos de emisiones futuros, las reglas nuevas o revisadas, o los permisos nuevos o modificados

Acciones propuestas sobre mediciones de emisiones en C&I (2 de 2)

Mejorar el monitoreo, el mantenimiento de registros y la generación de informes de emisiones de las instalaciones

- Utilizando estimaciones de emisiones mejoradas, el Distrito de Gestión de la Calidad del Aire considerará fortalecer los requisitos en las regulaciones para que las instalaciones midan las emisiones o parámetros relacionados
- Estos requisitos podrían incluir varios tipos de emisiones o monitoreo relacionado con las emisiones, informes de datos estandarizados, sistemas de gestión de calidad o estudios de evaluación periódicos

Acciones Propuestas sobre el Monitoreo del Aire en PH&W (1 de 3)

Proyecto de Monitoreo del Aire del East Oakland

- El Distrito de Gestión de la Calidad del Aire y Comunidades para un Mejor Ambiente (CBE) están llevando a cabo un proyecto de monitoreo del aire orientado a la fuente en East Oakland para evaluar los impactos de las fuentes y las preocupaciones que identificó el Comité Directivo de la Comunidad (CSC)
- Colaboración continua con el Comité Directivo de la Comunidad (CSC) durante todo el proyecto



Acciones Propuestas sobre el Monitoreo del Aire en PH&W (2 de 3)

Hacer que los datos de monitoreo del aire y las emisiones sean más accesibles

Coordinar con el Comité Directivo de la Comunidad (CSC) y los socios locales interesados para:

- Crear descripciones de los datos de monitoreo del aire y emisiones existentes
- Habilitar las descargas de datos siempre que sea posible
- Proporcionar recursos o herramientas para comunicar mejor la información

Acciones Propuestas sobre el Monitoreo del Aire en PH&W (3 de 3)

Apoyar proyectos locales de monitoreo del aire o de datos de calidad del aire



Working Together for Clean Air

El Distrito de Aire y el Centro de Aire de la Bahía (un Distrito de Aire-recurso comunitario patrocinado) trabajará con el Comité Directivo de la Comunidad (CSC) para:

- Proporcionar apoyo técnico a los proyectos de monitoreo del aire realizados por la comunidad en East Oakland
- Realizar sesiones informativas para el Comité Directivo de la Comunidad (CSC) y la comunidad sobre el uso e interpretación de los datos de monitoreo del aire
- Convocar reuniones para reunir a los equipos de proyectos de monitoreo del aire de la comunidad para facilitar la colaboración

¡Queremos saber de usted! Resumen de la actividad

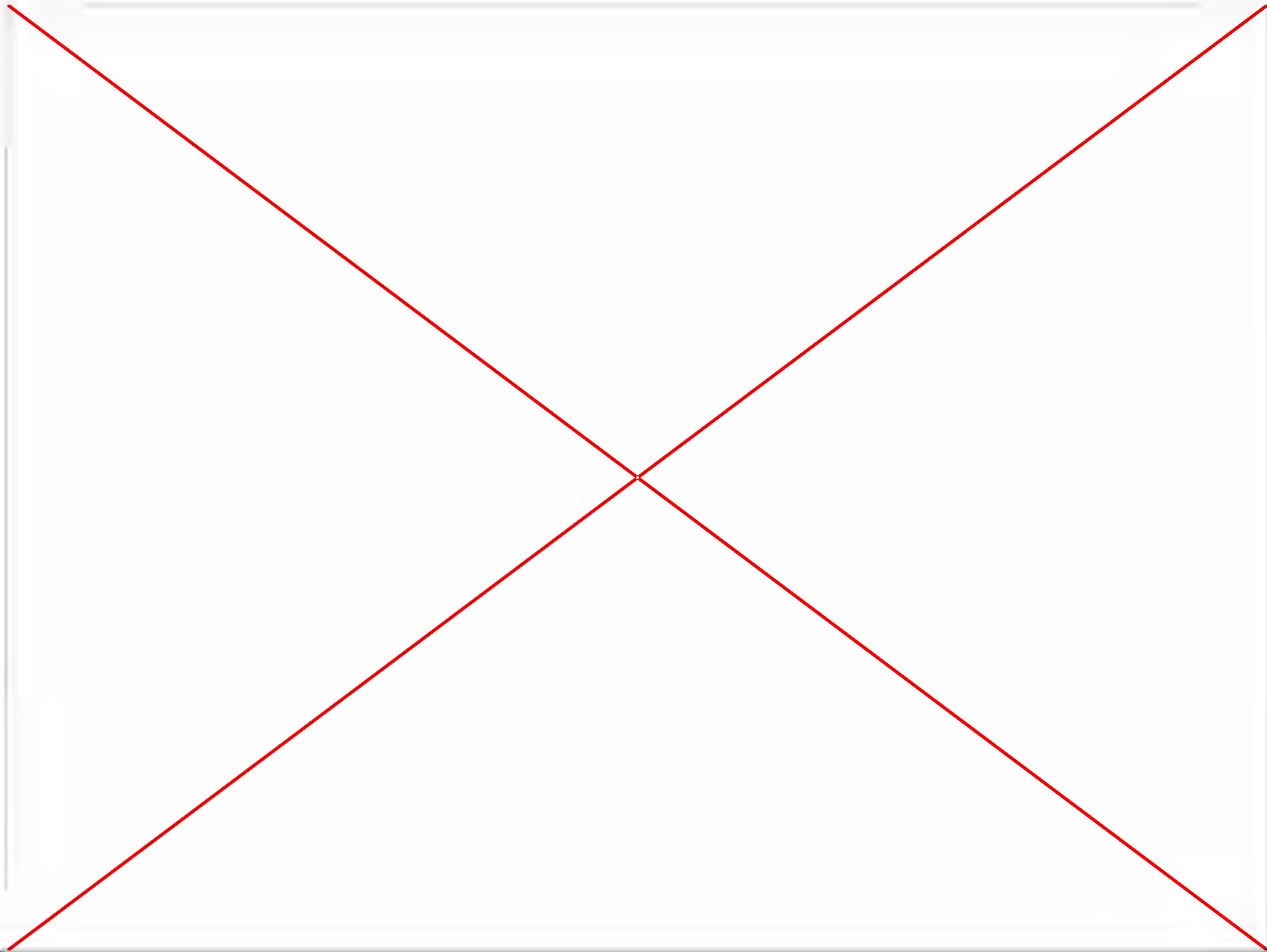
- Contaremos con 3 salas de reuniones (2 en línea y 1 presencial), enfocadas en el borrador de **Acciones Comerciales e Industriales**. Cada grupo se centrará en una colección de estrategias y acciones en los siguientes subconjuntos:
 - **Subconjunto 1:** Permisos del Distrito de Aire; evaluaciones de riesgos para la salud; y la actualización de la lista de prioridades de las instalaciones y la mejora de la supervisión de las instalaciones
 - **Subconjunto 2:** Pequeñas fuentes comerciales (restaurantes, talleres de carrocería) y empoderamiento de los miembros de la comunidad
 - **Subconjunto 3:** Aplicación de la ley; el proyecto de monitoreo de East Oakland; y hacer que los datos sean más accesibles
- Los miembros del Comité Directivo de la Comunidad (CSC) se unirán a una discusión grupal dirigida por un facilitador. Cada sala para grupos pequeños también tendrá un anotador y personal de apoyo.
- Los miembros del Comité Directivo de la Comunidad (CSC) pueden compartir sus comentarios a través de discusiones grupales, chat de Zoom o usando Google Docs.

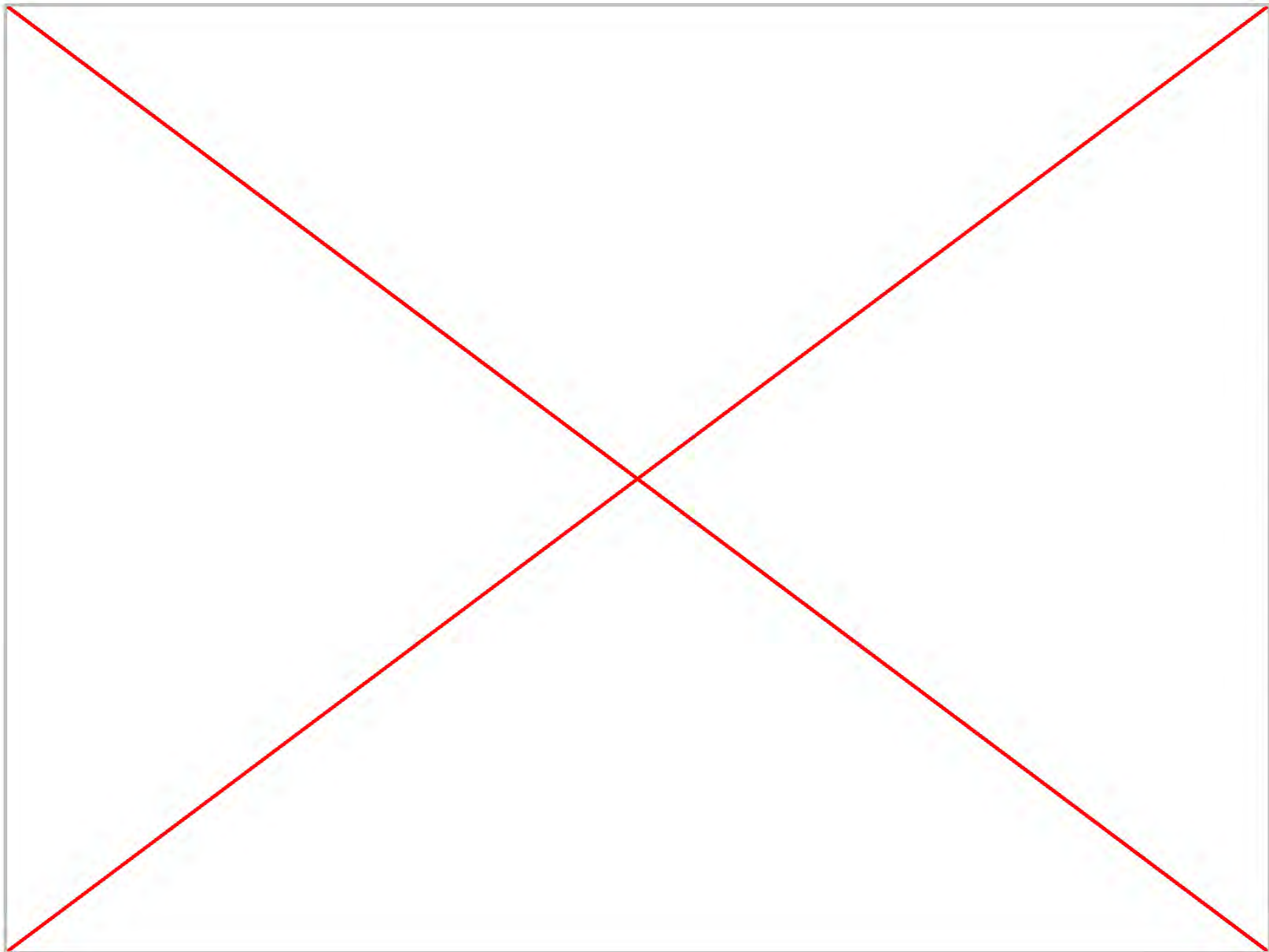
Próximos pasos

- Los borradores de los documentos de Google sobre acciones comerciales e industriales permanecerán abiertos para que los miembros del Comité Directivo de la Comunidad (CSC) agreguen sus comentarios hasta el jueves 17 de abril
- El personal del Distrito de Gestión de la Calidad del Aire y los Co-líderes revisarán los comentarios y los integrarán en el borrador del Plan de Reducción de Emisiones de la Comunidad (CERP) para su consideración por el Comité Directivo de la Comunidad (CSC)

Informe de Divulgación y Participación: Cumbre de Justicia Ambiental

Mr. Charles Reed, Lifers Leaving a Legacy





MR. CHARLES
FOUNDING DIRECTOR:
LIFERS LEAVING A LEGACY

PRESENTS
ENVIRONMENTAL + SOCIAL JUSTICE SUMMIT
BUILDING COMMUNITY

Event Highlights:

- Breakdown Project 2025 Impact
- Intersectionality: Environmental Justice (EJ) + Social Justice (SJ)
- Breakout Sessions with Subject Matter Experts



MS. MARGARET GORDON
RES. FOUNDER & CO-DIR.
WOEIP



DR. ROBERT BULLARD
FATHER OF
ENVIRONMENTALISM
KEYNOTE SPEAKER

DATE: Saturday, February 22, 2025
TIME: 10:00 am - 4:00 pm
LOCATION: Tassafaronga Recreation Center
ADDRESS: 975 85th Avenue | Oakland, CA 94621



SUPPORTERS



PARTNERS



RANDOLPH BELLE
HOST

LIFERLEGACY.ORG/SUMMIT



¡GRACIAS!



COMENTARIOS SOBRE LA REUNION Y LOS PROXIMOS PASOS

Rellene la encuesta posterior a la reunión:

- Inglés:
<https://forms.gle/B2SYLBNg6aUorF5u6>
- Español:
<https://forms.gle/Du8m9thM85jyCy7p7>

La próxima reunión del CSC se celebrará el **jueves 8 de mayo de 2025.**

